شركـــة أورينت للتأميـــن (شركة مساهمة عامة)

البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية غير المدققة

٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

محاسبون قانونيون
صندوق بريد ٩٢٦٧
برج العطار للأعمال – الطابق ٢٨
شارع الشيخ زايد
دبي – الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٤٠٠٠ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
فاكس: ٤٠٠٤ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
dubai@ae.ey.com
www.ey.com/me

تقرير مراجعة البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
إلى السادة مساهمي شركة أورينت للتأمين (ش.م.ع)

المقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي الموحد الموجز المرحلي المرفق لشركة أورينت للتأمين (ش.م.ع) والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، والبيانات الموحدة الموجزة المرحلية للإيرادات والإيرادات الشاملة والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والإيضاحات المختارة المرفقة. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وتقديم هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، *إعداد التقارير المالية المرحلية* ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية إستناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة *"مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل"*. تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الإستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناء على ذلك، فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الإعتقاد بأن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

Ernst + Young

ارنست ويونغ
موقعة من قبل:
أنتوني اوسوليفان
شريك
رقم القيد: ٦٨٧

٢٨ يوليو ٢٠١٣

دبي، الإمارات العربية المتحدة

بيان المركز المالي الموحد الموجز المرحلي

كما في

	إيضاح	غير مدققة ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (معاد إدراجها)* ألف درهم	غير مدققة ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (معاد إدراجها)* ألف درهم
الموجودات				
الموجودات الثابتة		١٢٣,٣٥٨	١٢٥,٩٣٩	١٢٦,١٠٢
استثمارات في أوراق مالية	٤	٨٤٠,٦٦٠	٦٧٥,٤٥٣	٦٢٧,١٩٥
موجودات عقود التأمين	٨	٩١٣,٠٦٧	٨٥٩,٤٦٦	٧٤٧,٠١٢
مدينو التأمين		٣١٢,٣٦٠	٢٤٣,٣٠٣	٢٩٣,٤٣٢
مصاريف مدفوعة مقدماً ومدينون آخرون		٢٢,٣٧٠	٣٨,٣٩٦	٣٣,١٤٠
ودائع لدى البنوك	٥	٨٨٥,٣٣٨	٨٤٤,٥٤٥	٧٥٢,٦٧٩
النقدية وشبه النقدية		٩٠,٣٠١	٧٣,٠٧٣	٦٣,١٢٥
إجمالي الموجودات		٣,١٨٧,٤٥٤	٢,٨٦٠,١٧٥	٢,٦٤٢,٦٨٥
الحقوق والمطلوبات				
الحقوق				
رأس المال	٦	٤٠٥,٠٠٠	٤٠٥,٠٠٠	٤٠٥,٠٠٠
إحتياطي نظامي	٧	١٠١,٢٥٠	١٠١,٢٥٠	٩٣,٧٥٠
إحتياطي قانوني	٧	١٥٢,٣٣١	١٥٢,٣٣١	١٣١,٣٢٥
إحتياطي خسائر استثنائية	٧	١٠٧,٧٤٠	١٠٧,٧٤٠	٩٢,٦٣٥
إحتياطي عام	٧	٢٩٣,٤٣٤	٢٩٣,٤٣٤	٢٠٦,٥٩٣
أرباح غير موزعة		١٧٢,٤٧٩	١٠,٨٥١	١٤٧,٩٥١
إحتياطي موجودات مالية متوفرة للبيع	٧	٢٠٥,١٩٣	٤١,٩٦٧	٥,٣٨٧
إحتياطي تحويل العملات الأجنبية	٧	(٢٤,٦٥٨)	(١٦,١٦٠)	(١٤,٤٣٠)
أرباح مقترح توزيعها		–	٨١,٠٠٠	–
الحقوق العائدة لمساهمي الشركة الأم		١,٤١٢,٧٦٩	١,١٧٧,٤١٣	١,٠٦٨,٢١١
الحصص غير المسيطرة		٣٨,٠٥٣	٤٦,٩٢٦	٥٩,١٦٥
إجمالي الحقوق		١,٤٥٠,٨٢٢	١,٢٢٤,٣٣٩	١,١٢٧,٣٧٦
المطلوبات				
مطلوبات عقود التأمين	٨	١,٢٨٤,٩٤٤	١,٢١٥,٠٠٥	١,٠٨٢,٢٧١
أرصدة إعادة التأمين الدائنة		٢٤٥,٤٨٠	٢٠٢,٥٥٢	٢٤٨,١٨٢
مبالغ محتفظ بها حسب إتفاقيات التأمين		١١٥,٤٢٩	١١٧,٦٣٩	١١٣,٦٢٥
مبالغ مستحقة الدفع إلى حاملي البوالص لمنتجات الوحدات المرتبطة		٢,١٩٩	٣,٠١٦	–
دائنون آخرون ومبالغ مستحقة الدفع		٨٨,٥٨٠	٩٧,٦٢٤	٧١,٢٣١
إجمالي المطلوبات		١,٧٣٦,٦٣٢	١,٦٣٥,٨٣٦	١,٥١٥,٣٠٩
إجمالي الحقوق والمطلوبات		٣,١٨٧,٤٥٤	٢,٨٦٠,١٧٥	٢,٦٤٢,٦٨٥

*إن بعض المبالغ المبينة هنا لا تتفق مع البيانات المالية الموجزة المرحلية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و٣٠ يونيو ٢٠١٢. إن هذه التغيرات تعكس التعديلات التي أجريت كما هو مبين في الإيضاح رقم ١٢.

المدير العام التنفيذي
٢٨ يوليو ٢٠١٣

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

بيان الإيرادات الموحدة الموجزة المرحلية

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو

		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	إيضاح	غير مدققة ٢٠١٣ ألف درهم	غير مدققة ٢٠١٢ ألف درهم (معاد إدراجها)*	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم (معاد إدراجها)*
إيرادات التأمين					
الأقساط الإجمالية					
أقساط عقود التأمين		٤٧١,٤٦٩	٤٤٦,٠١٣	٨٤٢,٧٥١	٧٦٥,٤١٨
الحركة في مخصص الأقساط غير المكتسبة		(١٥,٨٩٣)	(١٤,٧٢٩)	(٤٥,٢٣١)	(٢٦,٤٣٥)
إيرادات أقساط التأمين		٤٥٥,٥٧٦	٤٣١,٢٨٤	٧٩٧,٥٢٠	٧٣٨,٩٨٣
ناقصاً: **حصة معيدي التأمين من الأقساط**					
أقساط عقود التأمين		٣٤٢,٩١٤	٣٣٤,٦٨٧	٥٨٥,٤٥٩	٢٠٦,٧٩٩
الحركة في مخصص الأقساط غير المكتسبة		(٥,٥٧٦)	(٧,٢٥٦)	(٢٤,٠٢٠)	(١٣,٨٥٣)
		٣٣٧,٣٣٨	٣٢٧,٤٣١	٥٦١,٤٣٩	٥٣٢,٩٤٦
صافي إيرادات أقساط التأمين		١١٨,٢٣٨	١٠٣,٨٥٣	٢٣٦,٠٨١	٢٥٠٦,٠٣٧
إيرادات العمولات		٣٥,٣٢٨	٣٦,٤٥١	٧٠,٤٣٢	٦٩,٨٩٢
إجمالي إيرادات التأمين		١٥٣,٥٦٦	١٤٠,٣٠٤	٣٠٦,٥١٣	٢٧٥,٩٢٩
مصاريف التأمين					
مطالبات مدفوعة		١٢٨,٥٤٤	١٥٥,٤١٣	٢٧١,٤٨٣	٣٣٢,٦٥٠
ناقصا: حصة معيدي التأمين		(٧٩,٦٨٩)	(١١٨,٤١٩)	(١٧٨,٧١٦)	(٢٥٤,٦٢٦)
صافي المطالبات		٤٨,٨٥٥	٣٦,٩٩٤	٩٢,٧٦٧	٧٨,٠٢٤
الزيادة في المطالبات القائمة		٤,٥٣٨	٥,٤٧٧	١٤,٦٤١	١٢,٥٣٧
المطالبات المقدمة		٥٣,٣٩٣	٤٢,٤٧١	١٠٧,٤٠٨	٩٠,٥٦١
مصاريف عمولات		٢٣,٢٢٩	٢٢,٦٠٥	٤٧,٣٤٧	٤٢,١٢١
مصاريف عمومية وإدارية		٣٤,٥٣٣	٢٨,٦٢٦	٦٧,٣٠٦	٥٧,٢٤٧
إجمالي مصاريف التأمين		١١١,١٥٥	٩٣,٧٠٢	٢٢٢,٠٦١	١٨٩,٩٢٩
صافي إيرادات التأمين		٤٢,٤١١	٤٦,٦٠٢	٨٤,٤٥٢	٨٦,٠٠٠
إيرادات الإستثمارات					
إيرادات فوائد		٨,٤٤٥	١١,٤٩٣	١٦,٨٥٥	٢١,٩٣٤
إيرادات أرباح أسهم		–	٢٩٠	٥٤,١٥٤	٣٤,٦١١
إيرادات أخرى		١,٢٣٨	١,٦٨١	٢,٥٤٥	٢,٣٠٠
أرباح القيمة العادلة من الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر		٢,٦٤٢	(٣٥٧)	٥,٢٦٩	٢١٤
		١٢,٣٢٥	١٣,١٠٧	٧٨,٨٢٣	٥٩,٠٥٩
الأرباح للفترة		٥٤,٧٣٦	٥٩,٧٠٩	١٦٣,٢٧٥	١٤٥,٠٥٩
العائدة إلى:					
المساهمين في الشركة الأم		٥٤,٧٥٠	٥٧,٤٢٧	١٦١,٦٢٨	١٤٠,١٩٧
الحصص غير المسيطرة		(١٤)	٢,٢٨٢	١,٦٤٧	٤,٨٦٢
		٥٤,٧٣٦	٥٩,٧٠٩	١٦٣,٢٧٥	١٤٥,٠٥٩
الربح الأساسي والمخفف للسهم (درهم) العائد إلى المساهمين في الشركة الأم	٣	١٣,٥٢	١٤,١٨	٣٩,٩١	٣٤,٦٢

* إن بعض المبالغ المبينة هنا لا تتفق مع البيانات المالية الموجزة المرحلية كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ وتعكس التعديلات التي أجريت كما هو مبين في الإيضاح رقم ١٢.

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

بيان الإيرادات الشاملة الموحدة الموجزة المرحلية

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو

	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		*الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو*	
	غير مدققة ***٢٠١٣*** ***ألف درهم***	*غير مدققة* ٢٠١٢ *ألف درهم (معاد إدراجها)**	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
الأرباح للفترة	٥٤,٧٣٦	٥٩,٧٠٩	١٦٣,٢٧٥	١٤٥,٠٥٩
الإيرادات الشاملة الأخرى				
الإيرادات الشاملة الأخرى التي يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في فترات لاحقة				
فروقات صرف العملات من تحويل العمليات الأجنبية	(١٨,٤٧٠)	(٩,٣٩٤)	(١٩,٠١٨)	(١٨,٢٢٣)
صافي الأرباح غير المحققة من الاستثمارات المتوفرة للبيع	٧٧,٩١٣	(٨,٨٩٧)	١٦٣,٢٢٦	٧,٣٣٩
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	١١٤,١٧٩	٤١,٤١٨	٣٠٧,٤٨٣	١٣٤,١٧٥
العائدة إلى:				
المساهمين في الشركة الأم	١١٣,٩٩١	٤٤,١٩٢	٣٠٥,٨٣٦	١٣٨,١٣٢
الحصص غير المسيطرة	١٨٨	(٢,٧٧٤)	١,٦٤٧	(٣,٩٥٧)
	١١٤,١٧٩	٤١,٤١٨	٣٠٧,٤٨٣	١٣٤,١٧٥

* إن بعض المبالغ المبينة هنا لا تتفق مع البيانات المالية الموجزة المرحلية كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ وتعكس التعديلات التي أجريت كما هو مبين في الإيضاح رقم ١٢.

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

بيان التدفقات النقدية الموحدة الموجزة المرحلية

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو

	غير مدققة ٢٠١٣ ألف درهم	غير مدققة ٢٠١٢ ألف درهم (معاد إدراجها)*
الأنشطة التشغيلية		
الأرباح للفترة	١٦٣,٢٧٥	١٤٥,٠٥٩
التعديلات للبنود التالية:		
الاستهلاك	٣,٢٧٦	٣,٢٦٦
الربح من بيع موجودات ثابتة	(١٨)	(١٠٢)
إيرادات فوائد	(١٦,٨٥٥)	(٢١,٩٣٤)
إيرادات أرباح أسهم	(٥٤,١٥٤)	(٣٤,٦١١)
أرباح غير محققة من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	(٥,٢٦٩)	(٢١٤)
الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	٩٠,٢٥٥	٩١,٤٦٤
موجودات عقود التأمين	(٥٣,٦٠١)	(٢٩,٨٤٥)
مدينو التأمين	(٦٩,٠٥٧)	(٨٣,٦٠٣)
المصاريف المدفوعة مقدماً والمدينون الآخرون	١٦,٠٢٦	(٥,٣٥٠)
مطلوبات عقود التأمين	٦٩,٩٣٩	٤٤,٢٥٨
أرصدة إعادة التأمين الدائنة	٤٢,٩٢٨	٤٧,٥٥٥
مبالغ محتفظ بها حسب إتفاقيات التأمين	(٢,٢١٠)	٢,٢٤٨
مبالغ مستحقة الدفع إلى حاملي البوالص لمنتجات الوحدات المرتبطة	(٨١٧)	–
الدائنون الآخرون والمبالغ المستحقة الدفع	(٩,٠٤٤)	(٢٣,٢٣٢)
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية	٨٤,٤١٩	٤٣,٤٩٥
الأنشطة الإستثمارية		
شراء موجودات ثابتة	(٨١٨)	(٦٨٣)
المبالغ المحصلة من بيع موجودات ثابتة	١٤١	١٣٥
إيرادات فوائد	١٦,٨٤٥	٢١,٩٣٤
شراء استثمارات متوفرة للبيع	(٦٥٣)	(٥٠٢,٦١١)
شراء استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	(٢,٢٤٠)	(٩,٨٩٢)
بيع استثمارات متوفرة للبيع	٦,١٨١	٤,٦٢٠
ودائع لدى البنوك	(٤٠,٧٩٣)	٥٠٢,٠٧١
صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية	(٢١,٣٣٧)	١٥,٥٧٤
الأنشطة التمويلية		
أرباح الأسهم المقبوضة	٥٤,١٦٤	٣٤,٦١١
أرباح موزعة	(٨١,٠٠٠)	(٧٥,٠٠٠)
صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية	(٢٦,٨٣٦)	(٤٠,٣٨٩)
الزيادة في النقدية وشبه النقدية	٣٦,٢٤٦	١٨,٦٨٠
النقدية وشبه النقدية في ١ يناير	٧٣,٠٧٣	٦٢,٦٦٨
الحركة في احتياطي تحويل العملات الأجنبية	(١٩,٠١٨)	(١٨,٢٢٣)
النقدية وشبه النقدية في ٣٠ يونيو	٩٠,٣٠١	٦٣,١٢٥

* إن بعض المبالغ المبينة هنا لا تتفق مع البيانات المالية الموجزة المرحلية كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ وتعكس التعديلات التي أجريت كما هو مبين في الإيضاح رقم ١٢.

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحدة الموجزة المرحلية

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

	العائدة إلى المساهمين في الشركة الأم										
	رأس المال ألف درهم	*إحتياطي نظامي* ألف درهم	*إحتياطي قانوني* ألف درهم	*إحتياطي خسائر إستثنائية* ألف درهم	*إحتياطي عام* ألف درهم	*أرباح غير موزعة* ألف درهم	*إحتياطي موجودات مالية متوفرة للبيع* ألف درهم	*إحتياطي تحويل العملات الأجنبية* ألف درهم	*أرباح مقترح توزيعها* المجموع ألف درهم	المجموع ألف درهم	*الحصص غير المسيطرة* ألف درهم	*الإجمالي* ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣ (معاد إدراجها)*	٤٠٥,٠٠٠	١٠١,٢٥٠	١٥٢,٣٣١	١٠٧,٧٤٠	٢٩٣,٤٣٤	١٠,٨٥١	٤١,٩٦٧	(١٦,١٦٠)	٨١,٠٠٠	١,١٧٧,٤١٣	٤٦,٩٢٦	١,٢٢٤,٣٣٩
الأرباح للفترة	–	–	–	–	–	١٦١,٦٢٨	–	–	–	١٦١,٦٢٨	١,٦٤٧	١٦٣,٢٧٥
الإيرادات الشاملة الأخرى	–	–	–	–	–	–	١٦٣,٢٢٦	(٨,٤٩٨)	–	١٥٤,٧٢٨	(١٠,٥٢٠)	١٤٤,٢٠٨
إجمالي الإيرادات الشاملة	–	–	–	–	–	١٦١,٦٢٨	١٦٣,٢٢٦	(٨,٤٩٨)	–	٣١٦,٣٥٦	(٨,٨٧٣)	٣٠٧,٤٨٣
المحول إلى الالتزام الحالي	–	–	–	–	–	–	–	–	(٨١,٠٠٠)	(٨١,٠٠٠)	–	(٨١,٠٠٠)
في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	**٤٠٥,٠٠٠**	**١٠١,٢٥٠**	**١٥٢,٣٣١**	**١٠٧,٧٤٠**	**٢٩٣,٤٣٤**	**١٧٢,٤٧٩**	**٢٠٥,١٩٣**	**(٢٤,٦٥٨)**	**–**	**١,٤١٢,٧٦٩**	**٣٨,٠٥٣**	**١,٤٥٠,٨٢٢**

* إن بعض المبالغ المبينة هنا لا تتفق مع البيانات المالية الموجزة المرحلية كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ وتعكس التعديلات التي أجريت كما هو مبين في الإيضاح رقم ١٢.

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

شركة أورينت للتأمين (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحدة الموجزة المرحلية

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

	العائدة إلى المساهمين في الشركة الأم										
	رأس المال ألف درهم	*إحتياطي نظامي* ألف درهم	*إحتياطي قانوني* ألف درهم	*إحتياطي خسائر إستثنائية* ألف درهم	*إحتياطي عام* ألف درهم	*أرباح غير موزعة* ألف درهم	*إحتياطي موجودات مالية متوفرة للبيع* ألف درهم	*إحتياطي تحويل العملات الأجنبية* ألف درهم	*أرباح مقترح توزيعها* ألف درهم	*المجموع* ألف درهم	*الحصص غير المسيطرة* ألف درهم	*الإجمالي* ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢ (معاد إدراجها)*	٣٧٥,٠٠٠	٩٣,٧٥٠	١٣١,٣٢٥	٩٢,٦٣٥	٢٣٦,٥٩٣	٧,٧٥٤	(١,٩٥٢)	(٥,٠٢٦)	٧٥,٠٠٠	١,٠٠٥,٠٧٩	٦٣,١٢٢	١,٠٦٨,٢٠١
الأرباح للفترة	–	–	–	–	–	١٤٠,١٩٧	–	–	–	١٤٠,١٩٧	٤,٨٦٢	١٤٥,٠٥٩
الإيرادات الشاملة الأخرى	–	–	–	–	–	–	٧,٣٣٩	(٩,٤٠٤)	–	(٢,٠٦٥)	(٨,٨١٩)	(١٠,٨٨٤)
إجمالي الإيرادات الشاملة	–	–	–	–	–	١٤٠,١٩٧	٧,٣٣٩	(٩,٤٠٤)	–	١٣٨,١٣٢	(٣,٩٥٧)	١٣٤,١٧٥
رسملة الاحتياطي العام	٣٠,٠٠٠	–	–	–	(٣٠,٠٠٠)	–	–	–	–	–	–	–
المحول إلى الالتزام الحالي	–	–	–	–	–	–	–	–	(٧٥,٠٠٠)	(٧٥,٠٠٠)	–	(٧٥,٠٠٠)
في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)	٤٠٥,٠٠٠	٩٣,٧٥٠	١٣١,٣٢٥	٩٢,٦٣٥	٢٠٦,٥٩٣	١٤٧,٩٥١	٥,٣٨٧	(١٤,٤٣٠)	–	١,٠٦٨,٢١١	٥٩,١٦٥	١,١٢٧,٣٧٦

* إن بعض المبالغ المبينة هنا لا تتفق مع البيانات المالية الموجزة المرحلية كما في ٣١ مارس ٢٠١١ وتعكس التعديلات التي أجريت كما هو مبين في الإيضاح رقم ١٢.

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

١ - معلومات عن الشركة

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة بموجب القانون الإتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) بشأن الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة وكذلك مسجلة بموجب القانون الإتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ وتعديلاته في دولة الإمارات العربية المتحدة ("قانون شركات التأمين"). تقوم الشركة بصورة رئيسية بإصدار عقود تأمين قصيرة الأجل بخصوص العقارات والسيارات والمخاطر البحرية والحريق والمخاطر الهندسية ومخاطر الحوادث العامة والتأمينات الطبية (تعرف مجتمعة بالتأمينات العامة) والتأمين على الحياة للأفراد والمجموعات (يشار إليها مجتمعة بالتأمين على الحياة). كذلك تقوم الشركة بإستثمار أموالها في الأوراق المالية والعقارات. إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب ٢٧٩٦٦ دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تتضمن هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية البيانات المالية للشركة وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة "بالمجموعة") وكذلك حصة المجموعة من النتائج.

خلال السنة السابقة، قامت الشركة بتغيير اسمها من شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) إلى شركة أورينت للتأمين (ش.م.ع).

تتألف هذه البيانات المالية الموحدة من الموحدة الموجزة المرحلية من البيانات المالةي للشركة والشركات التابعة لها (تعرف مجتمعة بـ "المجموعة") وحصة المجموعة من تلك النتائج.

تتألف المجموعة من الشركة الأم والشركات التابعة المذكورة أدناه.

الشركة التابعة	*النشاط الرئيسي للشركة*	*بلد التأسيس*	*الملكية*
*شركة المشرق العربي للتأمين	التأمينات العامة	سوريا	٤٠٪
شركة المشرق العربي تكافل	التأمينات العامة	مصر	٦٠٪
شركة المشرق للتأمين المحدودة	التأمينات العامة	سيريلانكا	١٠٠٪
شركة أورينت سيغورتا أنونيم سيركيتي	التأمينات العامة	تركيا	١٠٠٪

* نتج عن تطبيق معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ تأسيس رقابة "فعلية" على شركة المشرق العربي للتأمين، سوريا التي كانت تمثل سابقا شركة شقيقة. يتم توحيد هذه المنشأة في البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية للمجموعة بأثر رجعي من تاريخ حصول الشركة على الرقابة. تم شرح تأثير معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ بالتفصيل في الإيضاح رقم ١٢، والذي يتضمن تحديد كمي للتأثير على البيانات المالية.

٢ - أسس الإعداد والتغيرات في السياسات المحاسبية للمجموعة

أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية للمجموعة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ اعداد التقارير المالية المرحلية.

إن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية لا تحتوي على كل المعلومات والإفصاحات اللازمة لإعداد البيانات المالية السنوية ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة المتبعة من قبل المجموعة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية مماثلة لتلك السياسات التي تم إتباعها في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، باستثناء اتباع المعايير والتفسيرات الجديدة السارية المفعول كما في ١ يناير ٢٠١٣.

٢ - أسس الإعداد والتغيرات في السياسات المحاسبية للمجموعة (تتمة)

المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة المتبعة من قبل المجموعة (تتمة)

قامت المجموعة بتطبيق بعض المعايير والتعديلات لأول مرة والتي تتطلب إعادة إدراج البيانات المالية السابقة. تشمل هذه المعايير معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة ومعيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١ الترتيبات المشتركة والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ (المعدل في عام ٢٠١١) مزايا الموظفين ومعيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة والتعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية. كما هو مطلوب حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، يتم الإفصاح عن طبيعة وتأثير هذه التغيرات أدناه. وبالإضافة إلى ذلك، فإن تطبيق معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٢ الإفصاح عن الحصة في المنشآت الأخرى يؤدي إلى إفصاحات إضافية في البيانات المالية الموحدة السنوية.

تم تطبيق العديد من المعايير والتعديلات الجديدة الأخرى للمرة الأولى في عام ٢٠١٣. ومع ذلك، فإنها لا تؤثر على البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة أو البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية للمجموعة.

إن طبيعة وتأثير كل معيار/تعديل جديد تم بيانه أدناه:

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى – تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١
إن التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ تقدم تجميع البنود المعروضة في الإيرادات الشاملة الأخرى. إن البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها (أو تدويرها) إلى الأرباح أو الخسائر في تاريخ مستقبلي (على سبيل المثال، صافي الأرباح من تحوط صافي الاستثمارات، والفروقات عند تحويل العملات الأجنبية من العمليات الأجنبية، وصافي الحركة في تحوطات التدفقات النقدية وصافي الخسائر أو الأرباح من الموجودات المالية المتوفرة للبيع) سيتم عرضها بشكل منفصل عن البنود التي قد لا يتم إعادة تصنيفها أبدا (مثال، الأرباح الأكتوارية والخسائر من خطط المزايا المحددة وإعادة تقييم الأراضي والمباني). تؤثر التعديلات على العرض فقط وليس لها تأثير على المركز المالي الموحد أو الأداء الموحد للمجموعة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ توضيح متطلبات الحصول على معلومات المقارنة (المعدل)
إن التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ يوضّح الفرق بين معلومات المقارنة الطوعية الإضافية ومعلومات المقارنة المتوجبة بالحد الأدنى. يجب على المنشأة أن تقوم بإدراج معلومات المقارنة في الإيضاحات حول البيانات المالية ذات العلاقة عندما تقدم طوعا معلومات المقارنة التي تتجاوز الحد الأدنى المطلوب خلال فترة المقارنة. إن معلومات المقارنة الطوعية الإضافية ليست بحاجة إلى أن تظهر في مجموعة كاملة من البيانات المالية.

إن بيان المركز المالي الإفتتاحي (المعروف باسم "الميزانية العمومية الثالثة") يجب تقديمه عندما تقوم المنشأة بتطبيق السياسة المحاسبية بأثر رجعي، وتجري اعادات إدراج بأثر رجعي، أو تعيد تصنيف البنود في البيانات المالية، بشرط أن يكون لأي من تلك التغيرات تأثير جوهري على بيان المركز المالي في بداية الفترة السابقة. يوضح التعديل أنه ليس من الضروري للميزانية العمومية الثالثة أن تكون مصحوبة بمعلومات المقارنة في الإيضاحات ذات العلاقة. بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، فإن الحد الأدنى للبنود المطلوبة للبيانات المالية الموجزة المرحلية لا تتضمن ميزانية عمومية ثالثة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ تأثيرات الضرائب من التوزيعات على حاملي أدوات الملكية (المعدل)
إن التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض يوضح أنه يتم احتساب ضرائب الدخل الناتجة عن التوزيعات على حاملي الأسهم وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ ضرائب الدخل. يزيل التعديل متطلبات ضريبة الدخل الحالية من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ ويتطلب من الشركات تطبيق متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ لأي ضريبة دخل ناشئة عن التوزيعات على حاملي الأسهم. إن التعديل لم يكن له تأثير على البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية للمجموعة، حيث لا توجد نتائج ضريبية مرفقة إلى التوزيعات النقدية أو غير النقدية.

٢ - أسس الإعداد والتغيرات في السياسات المحاسبية للمجموعة (تتمة)

المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة المتبعة من قبل المجموعة (تتمة)

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ التقارير المالية المرحلية والتحليل القطاعي لإجمالي الموجودات والمطلوبات (المعدل)
يوضح التعديل متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ المتعلقة بالمعلومات القطاعية لإجمالي الموجودات والمطلوبات لكل قطاع تصدر عنه تقارير لتعزيز الاتساق مع متطلبات معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ٨ *قطاعات التشغيل*. إن إجمالي الموجودات والمطلوبات للقطاع الذي تصدر عنه تقارير تحتاج للإفصاح عنها فقط عندما يتم توفير مبالغ منتظمة إلى صانع القرار بخصوص العمليات وكان هناك تغيير جوهري في المبلغ الإجمالي المفصح عنه في البيانات المالية الموحدة السنوية السابقة للمنشأة للقطاع الذي تصدر عنه تقارير. تقدم المجموعة هذا الإفصاح لأن إجمالي موجودات القطاع تم تقديم تقرير بهم إلى صانع القرار بخصوص العمليات. نتيجة لهذا التعديل، فإن المجموعة الآن قامت بإدارج الإفصاح عن إجمالي مطلوبات القطاع لأنه تم تقديم تقرير بهم إلى صانع القرار بخصوص العمليات. انظر الإيضاح رقم ٩.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين (المعدل في عام ٢٠١١) (المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ آر)
يتضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ آر عددا من التعديلات على احتساب خطط المزايا المحددة، بما في ذلك الأرباح والخسائر الاكتوارية التي يتم تثبيتها الآن في بنود الإيرادات الشاملة الأخرى واستبعدت نهائيا من الأرباح والخسائر؛ العوائد المتوقعة على الموجودات حسب الخطة التي لم تعد تثبت في الأرباح أو الخسائر، بدلا من ذلك، هناك ضرورة لتثبيت الفائدة على صافي مزايا الإلتزام المحددة (الأصل) في الأرباح أو الخسائر، وتحسب باستخدام معدل الخصم المستخدم لقياس مزايا الالتزام المحددة، ويتم تثبيت تكاليف الخدمات غير الممنوحة السابقة الآن في الأرباح أو الخسائر عند حدوث التعديل أو عندما يتم تثبيت تكاليف إعادة الهيكلة أو الإنهاء ذات العلاقة أيهما أسبق. تشمل التعديلات الأخرى إفصاحات جديدة مثل افصاحات الحساسية الكمية.

في حالة المجموعة، فإن التحول إلى المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ آر لن يكون له تأثير على صافي التزامات خطة المزايا المحددة نتيجة لاختلاف احتساب الفائدة على الموجودات حسب الخطة أو تكاليف الخدمات غير الممنوحة السابقة.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ الدوات المالية - إفصاحات تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية
تعديلات على معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧
تتطلب هذه التعديلات من المنشأة الافصاح عن معلومات حول الحقوق لتسوية الأدوات المالية والترتيبات ذات العلاقة (على سبيل المثال، اتفاقيات الضمان). سوف توفر الإفصاحات للمستخدمين معلومات مفيدة في تقييم تأثير ترتيبات التصفية على المركز المالي للمنشأة. إن الإفصاحات الجديدة ضرورية لكافة الأدوات المالية المثبتة التي تم تسويتها وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢. تنطبق الإفصاحات أيضاً على الأدوات المالية المثبتة التي تخضع إلى ترتيب التصفية الرئيسي الملزم أو الإتفاقات المماثلة، بغض النظر عما إذا تم تسويتها وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢. بما أن المجموعة لن تقوم بتسوية الأدوات المالية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ ولا تمتلك ترتيبات تسوية ذات علاقة، فإن التعديل ليس له تأثير على المجموعة.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ - البيانات المالية الموحدة والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة
يقوم معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ بتأسيس نموذج فردي للرقابة الذي يتم تطبيقه على كافة المنشآت بما في ذلك المنشآت لغايات خاصة. يستبدل معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ الجزء المتعلق الموجود سابقا بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية الموحدة والمنفصلة الذي يعالج البيانات المالية الموحدة وإس آي سي- ١٢ توحيد المنشآت لغايات خاصة. إن معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ يغير تعريف الرقابة مثل أن يقوم المستثمر بالرقابة على شركات مستثمر فيها عندما يتعرض، أو لديه حقوق، إلى عوائد متغيرة من مشاركته مع الشركة المستثمر فيها وله القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرته على الشركة المستثمر فيها. لتلبية تعريف الرقابة في معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠، يجب أن تتحقق كافة المعايير الثلاثة، بما في ذلك:
(أ) مستثمر لديه سيطرة على الشركة المستثمر فيها، (ب) لدى المستثمر تعرض، أو حقوق، إلى عوائد متغيرة من مشاركته مع الشركة المستثمر فيها، و (ج) لدى المستثمر القدرة على استخدام سيطرته على الشركة المستثمر فيها ليؤثر على مبالغ عائدات المستثمر.

إن تأثير هذا المعيار الجديد مبين بوضوح في الإيضاح رقم ١٢.

٢ - أسس الإعداد والتغيرات في السياسات المحاسبية للمجموعة (تتمة)

المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة المتبعة من قبل المجموعة (تتمة)

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١- الترتيبات المشتركة والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ الإستثمارات في شركات شقيقة والمشاريع المشتركة

يستبدل معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١ المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١ الحصص في المشاريع المشتركة وإس آي سي- ١٣ المنشآت تحت الرقابة المشتركة- المساهمات غير النقدية من قبل اصحاب المشاريع. يقوم معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١ بإزالة الخيار المتعلق بالإحتساب للمنشآت تحت الرقابة المشتركة باستخدام التوحيد النسبي. وبدلاً من ذلك، فإن المنشآت تحت الرقابة المشتركة التي تتوافق مع تعريف المنشأة المشتركة حسب معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١ ينبغي إحتسابها باستخدام طريقة حقوق الملكية.

إن تطبيق هذا المعيار الجديد لم يؤثر على المركز المالي للمجموعة. يصبح معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١ ساري المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٢- إفصاحات الحصص في المنشآت الأخرى

قام معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٢ بوضع متطلبات إفصاحات تتعلق بحصص منشأة ما في الشركات التابعة والترتيبات المشتركة والشركات الشقيقة والمنشآت المنظمة. إن متطلبات الإفصاح هذه لا تنطبق على البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية، إلا إذا كان ضروريا تقديم أحداث ومعاملات جوهرية في الفترة المرحلية. بناءً عليه، لم تصدر المجموعة هذه الإفصاحات.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣- قياس القيمة العادلة

يقوم معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ بوضع الأساس لمصدر فردي للتوجيه بموجب معايير إعداد التقارير المالية الدولية لجميع قياسات القيمة العادلة. إن معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ لا يتغير عندما يكون مطلوباً من منشأة ما أن تستخدم القيمة العادلة، ولكن يقدم التوجيه حول كيفية قياس القيمة العادلة ضمن معايير إعداد التقارير المالية الدولية وذلك عندما تكون القيمة العادلة مطلوبة أو مسموح بها. أن تطبيق معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ لم يؤثر جوهريا على قياسات القيمة العادلة المدرجة من قبل المجموعة.

يتطلب معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ أيضا إفصاحات محددة عن القيمة العادلة، بعضها يحل محل متطلبات الإفصاح الموجودة في المعايير الأخرى، بما في ذلك *معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٧ الأدوات المالية - الإفصاحات*. إن بعض هذه الإفصاحات ضرورية على وجه التحديد للأدوات المالية بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، ١٦أ (J)، مما يؤثر على البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية للفترة. تقدم المجموعة هذه الإفصاحات في الإيضاح رقم ١١.

بالإضافة إلى التعديلات والمعايير الجديدة المذكورة أعلاه، فإن معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١ الاتباع للمرة الأولى لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية تم تعديله مع تفعيله للفترات المشمولة بالتقارير التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. إن المجموعة لم تتبع معايير اعداد التقارير المالية الدولية لأول مرة، ولذلك، هذا التعديل ليس له علاقة بالمجموعة. لم تتبع المجموعة مبكرا أي معيار أو تفسير أو تعديل آخر والذي تم إصداره ولكنه لم يسر مفعوله حتى الآن.

٣ - الربح الأساسي والمخفف للسهم

يتم إحتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم الأرباح العائدة للمساهمين على المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة وقدره ٤,٠٥٠,٠٠٠ سهم.

لم يتم عرض ربح مخفف للسهم نظراً لأن المجموعة لم تصدر أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير على ربح السهم عند إستخدامها.

٤ - الإستثمارات في أوراق مالية

	٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (معاد إدراجها)	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم (معاد إدراجها)
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر			
المحافظ المدارة			
- خارج الإمارات العربية المتحدة	١,٨٩٤	١,٨٢٥	١,٧٩٦
	١,٨٩٤	١,٨٢٥	١,٧٩٦
محتفظ بها للمتاجرة - أسهم متداولة (داخل الإمارات العربية المتحدة)	١٣,٠٤٩	٧,٨٤٩	٦,٨٥٠
	١٤,٩٤٣	٩,٦٧٤	٨,٦٤٦
محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق			
سندات			
غير متداولة- خارج الإمارات العربية المتحدة	٦٢,٨٢٢	٦٠,٥٨٢	٥٤,٥٥٣
إستثمارات متوفرة للبيع			
سندات			
متداولة (داخل الإمارات العربية المتحدة)	٩,٦٠٠	٩,١٠٠	٨,٩٢٠
غير متداولة - خارج الإمارات العربية المتحدة	٨,١٦٩	١٣,٤٤٢	١٢,٣٨٩
	١٧,٧٦٩	٢٢,٥٤٢	٢١,٣٠٩
أسهم (داخل الإمارات العربية المتحدة)			
متداولة	٧٠٦,٢٥٣	٥٤٣,٥١٧	٥٠٧,١١٧
متداولة - استثمارات محتفظ بها نيابة عن حاملي البوالص لمنتجات الوحدات المرتبطة	٢,١٩٩	٣,٠١٦	-
غير متداولة	٣٦,٦٧٤	٣٦,١٢٢	٣٥,٥٧٠
	٧٤٥,١٢٦	٥٨٢,٦٥٥	٥٤٢,٦٨٧
	٧٦٢,٨٩٥	٦٠٥,١٩٧	٥٦٣,٩٩٦
الإجمالي	٨٤٠,٦٦٠	٦٧٥,٤٥٣	٦٢٧,١٩٥

تثبت جميع إستثمارات الأوراق المالية في البداية بالتكلفة بإعتبارها القيمة العادلة للمبلغ المدفوع وتشمل تكاليف الإستحواذ.

الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
بعد التثبيت الأولي، يعاد قياس جميع الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بالقيمة العادلة. إن جميع الأرباح أو الخسائر المحققة وغير المحققة ذات العلاقة يتم تثبيتها في بيان الإيرادات الموحدة.

الإستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الإستحقاق
إن الأوراق المالية ذات الدفعات الثابتة أو القابلة للتحديد المزمع الإحتفاظ بها لتاريخ الإستحقاق يتم إدراجها بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية ناقصاً مخصص الإنخفاض في القيمة.

٤- الإستثمارات في أوراق مالية (تتمة)

الإستثمارات المتوفرة للبيع
بعد التثبيت الأولي، يتم إعادة قياس الأوراق المالية المصنفة على أنها "متوفرة للبيع" بالقيمة العادلة. إن الأرباح أو الخسائر غير المحققة تثبت في بيان الإيرادات الشاملة الموحدة إلى حين استبعاد الأوراق المالية أو تحدد على أنها منخفضة القيمة. عند الإستبعاد أو حصول إنخفاض في القيمة فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة المدرجة سابقا في بيان الإيرادات الشاملة الموحدة تدرج في بيان الإيرادات الموحدة الموجزة للفترة.

بخصوص الإستثمارات في أسهم غير متداولة في السوق حيث لا يمكن قياس القيمة العادلة بصورة موثوقة، تدرج تلك الإستثمارات بالتكلفة ناقصا مخصص الإنخفاض في القيمة.

٥- الودائع لدى البنوك

تشتمل الودائع لدى البنوك على ما يلي:

	٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (معاد إدراجها)	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم (معاد إدراجها)
أ)	الودائع القانونية التي لا يمكن سحبها دون موافقة مسبقة من وزارة الإقتصاد وفقا للمادة رقم ٤٢ من القانون الإتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠
ب)	مبالغ تحت الرهن لدى هيئة السوق المالية لسلطنة عمان	١٦,٣٠٣	١٧,٧٤٦
جـ)	مبالغ تحت الرهن لدى المكتب العماني الموحد للبطاقة البرتقالية	٤٧٨	٤٧٨
د)	مبالغ تحت الرهن لدى هيئة التأمين بسوريا	٩١٦	١,٤٠٥
هـ)	ودائع ثابتة لأجل	٨٥٧,٦٤١	٧٢٣,٠٥٠
		٨٨٥,٣٣٨	٨٤٤,٥٤٥	٧٥٢,٦٧٩

٦- رأس المال

	٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم
المصدر والمدفوع بالكامل – أسهم قيمة السهم ١٠٠ درهم	٤٠٥,٠٠٠	٤٠٥,٠٠٠	٤٠٥,٠٠٠

٧- الاحتياطيات

الطبيعة والغرض من الإحتياطيات

- **الإحتياطي النظامي**

وفقاً للنظام الأساسي للشركة، يجب تحويل ١٠٪ من صافي أرباح السنة إلى الإحتياطي النظامي. يجوز للمجموعة أن تقرر التوقف عن مثل هذه التحويلات عندما يصبح الإحتياطي مساويا ٢٥٪ من رأس المال المدفوع. لم يتم إجراء أي تحويل خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣، نظرا لأن ذلك يستند إلى نتائج السنة. يمكن إستخدام هذا الإحتياطي لأي غرض يقرره المساهمون وذلك بناء على توصية مجلس الإدارة.

٧- الاحتياطيات (تتمة)

- **الإحتياطي القانوني**

وفقاً لقانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يجب تحويل ١٠٪ من أرباح السنة إلى الإحتياطي القانوني. يجوز للمجموعة أن تقرر التوقف عن مثل هذه التحويلات عندما يصبح إجمالي الإحتياطي مساوياً ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. لم يتم إجراء أي تحويل خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣، نظراً لأن ذلك يستند إلى نتائج السنة. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع إلا الحالات التي يسمح بها القانون.

- **إحتياطي خسائر إستثنائية**

يجب تحويل مبلغ يساوي ١٠٪ من صافي إيرادات التأمين للسنة إلى إحتياطي خسائر إستثنائية لضمان بأن المجموعة تحتفظ بسيولة كافية للوفاء بالمطالبات الإستثنائية غير المتكررة التي قد تطرأ في سنوات مستقبلية. لم يتم إجراء أي تحويل خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، نظراً لأن ذلك يستند إلى نتائج السنة.

- **الإحتياطي العام**

تتم التحويلات إلى الإحتياطي العام بناءً على توصية مجلس الإدارة. يمكن إستخدام هذا الإحتياطي للأغراض التي يراها مجلس الإدارة مناسبة.

- **إحتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع**

يسجل هذا الإحتياطي التعديلات بالقيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع.

- **إحتياطي تحويل العملات الأجنبية**

يتم إستخدام إحتياطي تحويل العملات الأجنبية لتسجيل الفروقات الناتجة عن تحويل البيانات المالية لشركات تابعة أجنبية.

٨- موجودات ومطلوبات عقود التأمين

	٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	مدققة (معاد إدراجها) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	غير مدققة (معاد إدراجها) ٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم
مطلوبات عقود التأمين			
احتياطي الأقساط غير المكتسبة	٦٥٥,٦٠٠	٦١٨,٩٨٨	٥٨٩,٦٨٢
المطالبات القائمة	٦٢٩,٣٤٤	٥٩٦,٠١٧	٤٩٢,٥٨٩
	١,٢٨٤,٩٤٤	١,٢١٥,٠٠٥	١,٠٨٢,٢٧١
موجودات إعادة التأمين			
احتياطي الأقساط غير المكتسبة	٤٦٠,١٦٩	٤٣٩,٣٠٧	٤١٨,٦٦٧
المطالبات القائمة	٤٥٢,٨٩٨	٤٢٠,١٥٩	٣٢٨,٣٤٥
	٩١٣,٠٦٧	٨٥٩,٤٦٦	٧٤٧,٠١٢

٩- المعلومات القطاعية

تعريف القطاعات التي تعد بها التقارير

لأغراض إدارية، تم تنظيم المجموعة إلى قطاعات أعمال إستناداً إلى المنتجات والخدمات التي تقدمها وهي تمتلك ثلاثة قطاعات تشغيلية يمكن إدراجها كالتالي:

- قطاع التأمينات العامة ويشتمل على التأمين البحري والحريق والأعمال الهندسية والحوادث العامة والتأمين الصحي
- قطاع التأمين على الحياة ويشمل التأمين على الحياة للأفراد والمجموعات.
- قطاع الاستثمارات ويشمل الاستثمارات وإدارة النقد للحساب الخاص بالشركة.

يتم إجراء المعاملات بين القطاعات التشغيلية بأسعار السوق المقدرة في سياق الأعمال العادية.

إن المعلومات القطاعية التشغيلية مدرجة أدناه:

	الستة أشهر المنتهية في ٣١ مارس					
	التأمين العام		*التأمين على الحياة*		*المجموع*	
	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*
إجمالي إيرادات التأمين	٢٨٢,٢٢٩	٢٥٥,٤١٠	٢٤,٢٨٤	٢٠,٥١٩	٣٠٦,٥١٣	٢٧٥,٩٢٩
صافي إيرادات التأمين	٧٦,٤٦٨	٨٠,١٩٠	٧,٩٨٤	٥,٨١٠	٨٤,٤٥٢	٨٦,٠٠٠
إجمالي إيرادات الإستثمارات					٧٨,٨٢٣	٥٩,٠٥٩
الأرباح للفترة					١٦٣,٢٧٥	١٤٥,٠٥٩

	التأمين على الحياة	*التأمينات العامة*	*الاستثمارات*	*المجموع*
	ألف درهم	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*
موجودات القطاع				
٣٠ يونيو ٢٠١٣	١,٣٥١,١٥٢	١١٠,٣٠٤	١,٧٢٥,٩٩٨	٣,١٨٧,٤٥٤
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١,٢٤٣,٥٥٥	٩٦,٦٢٢	١,٥١٩,٩٩٨	٢,٨٦٠,١٧٥
مطلوبات القطاع				
٣٠ يونيو ٢٠١٣	١,٦٣١,٣٩٧	١٠٥,٢٣٥	-	١,٧٣٦,٦٣٢
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١,٥٤٤,٢٣٣	٩١,٦٠٣	-	١,٦٣٥,٨٣٦

٩- المعلومات القطاعية (تتمة)

المعلومات الجغرافية

إيرادات التأمين من العملاء الخارجيين

	٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم
الإمارات العربية المتحدة	٢٦٣,٢٩٧	٢٣٦,١٢٢
مصر وسوريا وبلدان أخرى	٤٣,٢١٦	٣٩,٨٠٧
إجمالي إيرادات التأمين	**٣٠٦,٥١٣**	٢٧٥,٩٢٩

الموجودات غير المتداولة

	٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم
الإمارات العربية المتحدة	١١٧,٥٤٠	١٢٠,٢٤٧
مصر وسوريا وبلدان أخرى	٥,٨١٨	٥,٨٥٥
	١٢٣,٣٥٨	١٢٦,١٠٢

تتألف الموجودات غير المتداولة لهذا الغرض من الموجودات الثابتة.

١٠- المطلوبات الطارئة

	٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم
ضمانات			
ضمانات بنكية عدا تلك المتعلقة بالمطالبات التي تم تكوين مخصصات لها	١,٨٧٧	١٥,٥٢٨	٢,٨٩٠

تم إصدار الضمانات البنكية أثناء سير الأعمال العادية.

إلتزامات رأسمالية			
إلتزامات للإستثمارات	٢٥,٤٦٣	٢٥,٤٦٣	٢٤,٩٠٨
رأس مال شركة تابعة غير مطالب به	١٥,٥٣٧	١٧,٣٥١	١٨,٢٦١
	٤١,٠٠٠	٤٢,٨١٤	٤٣,١٦٩

١١- القيمة العادلة للأدوات المالية

أ) تحديد القيمة العادلة والتسلسل الهرمي للقيمة العادلة

تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بأسلوب التقييم:

المستوى الأول: الأسعار متداولة (غير معدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة.

المستوى الثاني: أساليب أخرى حيث تكون جميع المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة ملحوظة، بشكل مباشر أو غير مباشر، و

المستوى الثالث: الأساليب التي تستخدم المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند إلى بيانات السوق الملحوظة.

يظهر الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة بالتسلسل الهرمي للقيمة العادلة:

٣٠ يونيو ٢٠١٣	*المستوى الأول*	*المستوى الثاني*	*المستوى الثالث*	*إجمالي القيمة العادلة*
	ألف درهم	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*
الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة:				
أسهم الأوراق المالية	١٣,٠٤٩	–	–	١٣,٠٤٩
الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر				
أسهم الأوراق المالية	–	–	١,٨٩٤	١,٨٩٤
الموجودات المالية المتوفرة للبيع				
أسهم الأوراق المالية	٧٠٨,٤٥٢	–	–	٧٠٨,٤٥٢
سندات	٩,٦٠٠	–	–	٩,٦٠٠
سندات	٧١٨,٠٥٢	–	–	٧١٨,٠٥٢
	٧٣١,١٠١	–	١,٨٩٤	٧٣٢,٩٩٥

٣٠ يونيو ٢٠١٢	*المستوى الأول*	*المستوى الثاني*	*المستوى الثالث*	*إجمالي القيمة العادلة*
	ألف درهم	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*
الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة:				
أسهم الأوراق المالية	٦,٨٥٠	–	–	٦,٨٥٠
الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر				
أسهم الأوراق المالية	–	–	١,٧٩٦	١,٧٩٦
الموجودات المالية المتوفرة للبيع				
أسهم الأوراق المالية	٥٠٧,١١٧	–	–	٥٠٧,١١٧
سندات	٨,٩٢٠	–	–	٨,٩٢٠
سندات	٥١٦,٠٣٧	–	–	٥١٦,٠٣٧
	٥٢٢,٨٨٧	–	١,٧٩٦	٥٢٤,٦٨٣

١١- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

أ) تحديد القيمة العادلة والتسلسل الهرمي للقيمة العادلة (تتمة)

الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة

تدرج ضمن فئة المستوى الأول الموجودات المالية التي تقاس بشكل إجمالي أو جزئي بالرجوع إلى الأسعار المنشورة في السوق النشط. تعتبر الأداة المالية متداولة في السوق النشط إذا كانت الأسعار المتداولة متوفرة حالاً وبشكل دوري من الصراف، المتعامل، الوسيط، مجموعة الأعمال، خدمات الأسعار أو الوكالة المنظمة وتمثل هذه الأسعار المعاملة السوقية الفعلية التي تحدث بشكل دوري حسب الأسعار السائدة في السوق.

يتم قياس الموجودات المالية باستخدام أسلوب التقييم استناداً إلى الافتراضات التي تدعمها الأسعار من المعاملات الحالية الجارية الملحوظة في السوق وهي موجودات حيث يتم الحصول على التسعير من خلال خدمات التسعير، ولكن عندما لا يتم تحديد الأسعار في السوق النشط، فإنّ الموجودات المالية بالقيمة العادلة استناداً إلى أسعار الوسيط، الاستثمارات في صناديق الأسهم الخاصة بالقيمة العادلة التي تم الحصول عليها من خلال مدراء الصناديق والموجودات التي يتم تقييمها باستخدام النماذج التي تمتلكها المجموعة حيث يتكون أغلبية الافتراضات متوفرة في السوق.

إن المدخلات الملحوظة الغير سوقية تعني بأن القيمة العادلة يتم تحديدها بشكل إجمالي أو جزئي باستخدام أسلوب التقييم (نموذج) استناداً إلى الافتراضات الغير مدعومة بالأسعار من معاملات السوق الحالية الملحوظة في نفس الأداة وكذلك لا تستند على المعلومات المتوفرة لدى السوق. إن فئات الأصول الرئيسية في هذا الصنف هي استثمارات الأسهم غير المدرجة للشركات التضامنية المحدودة. تستخدم أساليب التقييم إلى الحد التي تكون في المدخلات الملحوظة غير متوفرة وبذلك تسمح للظروف التي يكون فيها النشاط في السوق قليلاً للأصل أو الالتزام بتاريخ القياس. مع ذلك، فإن هدف قياس القيمة العادلة يبقى نفسه أي سعر الخروج من المجموعة في المستقبل المنظور. بناء عليه، فإن المدخلات الغير ملحوظة تعكس افتراضات المجموعة حول الافتراضات التي سيستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الأصل أو الالتزام (تشمل الافتراضات حول المخاطر). يتم تطوير هذه المدخلات استناداً إلى أفضل المعلومات المتوفرة والتي قد تشمل البيانات الخاصة بالمجموعة.

الحركات في الأدوات المالية المستوى ٣ التي تم قياسها بالقيمة العادلة

يظهر الجدول التالي تسوية للمبلغ الافتتاحي والختامي للموجودات والمطلوبات المالية المستوى ٣ المسجلة بالقيمة العادلة:

٣٠ يونيو ٢٠١٣	في ١ يناير ٢٠١٣ ألف درهم	إجمالي الأرباح أو الخسائر المسجلة في بيان الأرباح والخسائر ألف درهم	المشتريات ألف درهم	المبيعات ألف درهم	إجمالي الأرباح أو الخسائر المسجلة في بيان حقوق الملكية ألف درهم	المحول من المستوى ١ ألف درهم	في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم
الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:							
أسهم الأوراق المالية	١,٨٢٥	٦٩	-	-	-	-	١,٨٩٤
الإجمالي	١,٨٢٥	٦٩	-	-	-	-	١,٨٩٤

١١- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

٣٠ يونيو ٢٠١٢

	في ١ يناير ٢٠١٢ ألف درهم	*إجمالي الأرباح أو الخسائر المسجلة في بيان الأرباح والخسائر ألف درهم*	*المشتريات ألف درهم*	*المبيعات ألف درهم*	*إجمالي الأرباح أو الخسائر المسجلة في بيان حقوق الملكية ألف درهم*	*المحول من المستوى ١ ألف درهم*	*في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم*
الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:							
أسهم الأوراق المالية	١,٩٣٢	(١٣٦)	-	-	-	-	١,٧٩٦
الإجمالي	١,٩٣٢	(١٣٦)	-	-	-	-	١,٧٩٦

١٢- اتباع معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة* والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ *البيانات المالية المنفصلة*

بناءً على متطلبات معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠، اعتبرت المجموعة أن لديها رقابة فعلية على شركة المشرق العربي للتأمين، فرع سوريا – شركة تابعة بنسبة ٤٠٪. إن هذه الشركة التابعة لم يكن ضروريا توحيدها من قبل بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧؛ بدلا من ذلك تم احتسابها كحقوق ملكية بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨. قامت المجموعة بتوحيد شركة المشرق العربي للتأمين فرع سوريا بأثر رجعي، على النحو المطلوب بموجب أحكام معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠. يوضح الجدول أدناه الآثار المالية الناتجة:

التأثير على بيان المركز المالي

	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم الزيادة/ (النقص)	*غير مدققة ٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم الزيادة/ (النقص)*
الموجودات		
الموجودات الثابتة	٣,٦٢١	٣,٨٤٦
الإستثمارات في شركة شقيقة	(٢٩,٨٤٧)	(٣٧,٥٤٦)
أوراق مالية استثمارية	٧٢	٧٢
موجودات عقود تأمين	٨,١١٥	٧,٩١٨
مدينو التأمين	٥,١٥٢	٧,٤٧٦
المصاريف المدفوعة مقدما ومدينون آخرون	٢٩,٥٠٩	٨,٥٩٥
ودائع لدى البنوك	٧٣,٨٠٧	١١٩,٠٧٣
النقدية وشبه النقدية	٣,٥٧٥	١,٦٤٧
الإجمالي	٩٤,٠٠٤	١١١,٠٨١

١٢- اتباع معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة* والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ *البيانات المالية المنفصلة* (تتمة)

التأثير على بيان المركز المالي (تتمة)

	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم الزيادة/ (النقص)	غير مدققة ٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم الزيادة/ (النقص)
الحقوق		
الإحتياطي العام	(٦,٥٤٧)	(٦,٩٩٩)
الأرباح غير الموزعة	٩,٧٤١	٨,٥٢٦
احتياطي تحويل العملات الأجنبية	(٨,٥١٧)	(٧,١٧٧)
الحصص غير المسيطرة	٣١,٩٣٠	٤٤,٨٣٩
	٢٦,٦٠٧	٣٩,١٨٩
المطلوبات		
مطلوبات عقود التأمين	٥٦,٣٣٦	٥٥,٨٩٥
أرصدة إعادة التأمين الدائنة	١,٥٣٣	٤,١٨٩
مبالغ محتفظ بها حسب إتفاقيات إعادة التأمين	٥,٤٦٩	٥,٨٦١
دائنون آخرون ومبالغ مستحقة الدفع	٤,٠٥٩	٥,٩٤٧
	٦٧,٣٩٧	٧١,٨٩٢
الإجمالي	٩٤,٠٠٤	١١١,٠٨١

التأثير على بيان الإيرادات

	مدققة السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم الزيادة/ (النقص)	غير مدققة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم الزيادة/ (النقص)
إيرادات التأمين	٢٤,٧٨٧	١٦,٠٧٠
مصاريف التأمين	(٢٥,٥٠٨)	(١٥,٩٧٧)
إيرادات الإستثمارات	٨,٩٣٤	٥,٥٩٣
الحصة من نتائج شركة شقيقة	(٢,١٦١)	(٧٥٠)
الأرباح للفترة	٦,٠٥٢	٤,٩٣٦

١٢- اتباع معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة* والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ *البيانات المالية المنفصلة* (تتمة)

التأثير على بيان التدفقات النقدية

	مدققة *السنة المنتهية في* ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ *ألف درهم* *الزيادة/* *(النقص)*	*غير مدققة* *الثلاثة أشهر المنتهية في* ٣٠ يونيو ٢٠١٢ *ألف درهم* *الزيادة/* *(النقص)*
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية	(٢٩,٨٧٧)	(٤,١٨٦)
التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية	٦٤,٠٣٦	١٧,٠٥٤
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية	(١٥,٧٣٣)	(١,٠٨٥)